### **Things to Know About Counseling**

## Counseling means talking about your problems with a trained mental health professional.

 In counseling, you would work with a therapist to understand what is going on in your life and what you can do about it. The therapist will help you understand what makes you feel better and worse.

#### **Treating Depression with Counseling**

- Counseling is often very helpful in treating depression.
- Many people with mild to moderate depression get better with just counseling.
- Counseling can be done one-on-one (you and a therapist), in a group (a therapist, you, and other people with a similar problem), or it can be family or marriage therapy (a therapist, you and your husband or wife or family members).
- Expect to go to a one-hour counseling session for 8-20 weeks.
- If your depression does not start to get better in 6-12 weeks, this
  means that you need to try a different treatment.
- People with chronic or severe depression usually should take antidepressant medicine.
- Antidepressant medication can be combined with counseling.

# How Can You Help Your Mental Health Professional Treat Your Depression With Counseling?

- Keep all of your appointments.
- Be honest and open. Ask questions.
- Work together with the therapist. If you are given tasks to do, do them.
- Tell the therapist if the therapy is helping or not.

#### 카운셀링에 관해 알아야 할 사항

카운셀링이란 훈련된 정신 건강 전문가와 자신의 문제에 관해 이야기하는 것을 의미합니다.

• 카운셀링에서 귀하는 치료 전문가와 협력하여 귀하의 생활에서 무슨일이 일어나고 있고 그에 관해 무엇을 할 수 있는가를 이해하게 됩니다. 치료 전문가는 무엇이 귀하를 더 좋고 나쁘게 느끼게 하는지이해할 수 있게 도와드릴 것입니다.

#### 카운셀링을 통한 우울증 치료

- 카운셀링은 대개 우울증 치료에 많은 도움이 됩니다.
- 우울증 증세가 심하지 않거나 보통 정도인 많은 사람들은 카운셀링 만으로도 상태가 좋아집니다.
- 카운셀링은 일대일(귀하와 치료사)이나 그룹(치료 전문가와 귀하, 그리고 비슷한 문제를 가진 다른 사람들)으로 이루어질 수 있고, 또는 가족 또는 결혼 치료(치료 전문가, 귀하 및 귀하의 남편이나 아내 또는 가족 성원들)로 이루어질 수 있습니다.
- 8-20 주간 1 시간의 카운셀링 모임에 가는 것으로 생각하시면 됩니다.
- 6-12 주 안에 우울증이 나아지기 시작하지 않으면 다른 치료를 시도해야 할 필요가 있다는 것을 의미합니다..
- 만성적이거나 심한 우울증이 있는 사람들은 대개 항우울제를 복용해야 합니다.
- 항우울제를 복용하며 카운셀링을 받아도 됩니다.

### 정신 건강 전문가가 카운셀링으로 귀하를 치료할 수 있도록 귀하가 도울 수 있는 방법은 무엇일까요?

- 모든 예약시간을 지키십시오.
- 솔직하고 개방적인 태도를 가지십시오. 질문하십시오.
- 치료 전문가와 협력하십시오. 해야 할 과제가 주어지는 경우, 해내도록 하십시오.
- 치료가 도움이 되는지 아닌지를 치료 전문가에게 이야기하십시오.

보다 자세한 정보를 원하시면 다음으로 연락하십시오:

#### 전국 정신질환자 연합

(National Alliance for the Mentally III)

www.nami.org/index.html

우울증 및 기타 정신건강 질환에 관한 정보. 우울증에 관한 주 및 연방 법률, 학술 논문, 정보 안내서 등. 환자 교육 자원 색인

#### 전국 우울증 및 조울증 협회

http://www.ndmda.org/

(National Depressive and Manic-Depressive Association) <a href="http://www.ndmda.com/http:// 관한 정보. 지역 내의 지부, 교육 프로그램, 새로운 뉴스 발표, 행사 일정 등

#### 전국 정신건강 협회

www.nmha.org/ccd/index.cfm

(National Mental Health Association)www.nmha.org/ccd/index우울증 선별검사 방법, 증상, 일반적으로 나오는 질문, 치료 유형, 여성의 우울증 문제, 노인 우울증 및 행사 일정 등의 정보 및 자원.

또는 1-800-969-6642 로 전화하십시오.

#### 전국 정신건강 연구소

(National Institute of Mental Health)

www.ninh.nih.gov

또는 1-866-615-6464 로 전화하십시오.

#### 전국 우울증 재단

(National Foundation for Depressive Illness)

www.depression.org

또는 1-800-239-1265 로 전화하십시오.

#### 뉴욕시 보건 및 정신위생국

(NYC Department of Health & Mental Hygiene) www.nyc.gov/health 정신 건강, 알코올 및 화학물질 의존 분야가 포함된 "행사 일정" 포함. 지지 그룹에 관한 정보.

#### LIFENET 핫라인(LIFENET Hotline)

www.800lifenet.com

비밀이 보장되는 뉴욕시의 위기 개입, 추천 및 정보 서비스(하루 24 시간 주 7 일간 이용가능)

영어: 1-800-LIFENET (1-800-543-3638)

스페인어: 1-877-AYUDESE (1-877-298-3373) 중국어: ASIAN LIFENET (1-877-990-8585) 기타 언어: 1-800-LIFENET (1-800-543-3638)

TTY (청각 장애자): (212) 982-5284

출처	:	MacArthur	foundation	Initiative	on De	epression	&	Primary	Care

MetroPlus Health Plan 11 West 42<sup>nd</sup> Street, New York, NY 10036 회원 정보: 1-800-303-9626

MetroPlus Health Plan 에 관한 정보를 원하시면 다음으로 연락하십시오: 1-800-475-METRO

## THINGS TO KNOW ABOUT COUNSELLING

카운셀링에 관해 알아야 할 사항





